Jueves 22 de Setiembre de 1881 — MONTEVIDEO — Año XVIII 2ª Época Núm. 4,972

ESTE DIARIO
SE PUBLICA
EN LA IMPRENTA Á VAPOR
CALLE 25 DE MAYO 56, ANTES 46
donde se reciben suscriciones, avisos y solicitadas

ADMINISTRADOR—CAYETANO C. ALVAREZ

EL SIGLO

DIARIO DE LA MAÑANA

SUSCRICION
PAGADERA ADELANTADA

Por un mes. . . . . . . 2 00 pesos oro
Por 6 meses. . . . . . . 10 50 " "
Por un año . . . . 20 00 " "
El núm. de cada edicion 0 10 cents. "

GERENTE—RICARDO GOODALL

EL BOLETIN DE «EL SIGLO»
Diario de la tarde—Lo recibirán *gratis* los suscritores de *El Siglo*.

Almanaque

Hoy Jueves. Santos Mauricio y compañeros mártires.
El tránsito de los santos mártires de la legion Tebea, Mauricio, Exuperio, Cándido, Victor, Inocencio y Vidal, con sus compañeros de la misma legion en Lyon: los cuales muriendo por Cristo en tiempo de Maximiano, ilustraron al mundo con su glorioso martirio.
265 dias transcurridos, faltando 100 para fin de año.
Sale el sol á las 6 h. 4 m. y entra á las 5 h. 56 m.
Cuarto menguante (6.° dia).

Efemérides

1827—ABOLICION DEL CURSO FORZOSO EN BUENOS AIRES.
El gobernador Dorrego dió un decreto el **22 de Setiembre de 1827** aboliendo el curso forzoso del papel moneda, fijado por resolucion del gobierno de D. Bernardino Rivadavia el 10 de Mayo del año anterior, por ser contrario á la buena fé, principal base del comercio y de todas las relaciones sociales.
1519—CORTÉS ENTRA EN LA CIUDAD DE TLASCALA.
1711—TOMA DE RIO JANEIRO.
1810—ESPEDICION AL PARAGUAY.
1866—ATAQUE DE CURUPAITY.

EL SIGLO

Una fiesta simpática

Procuramos ayer demostrar que no debe confundirse el sentimiento fraternal que une á los estranjeros residentes en el pais y á los naturales del mismo, con la pretension de asimilarlos en derechos y obligaciones.

Tenemos á la mano un ejemplo práctico que viene á poner de relieve nuestro pensamiento.

Próxima está la fiesta popular con que la poblacion española residente en Montevideo conmemora todos los años á la Patria.

Iniciada esa fiesta por la Asociacion Española de Socorros Mútuos, realiza la variedad en la unidad—Allí el catalan bebe el vino en el tradicional *porron* de Cataluña—Allí los gallegos cantan y bailan su popular *muñeira*—Allí los andaluces hacen alarde de la *sal* de la tierra que se derrama en las canciones y bailes de la risueña y hermosa Andalucía—El aragonés recuerda su jota popular—Los vascongados danzan el grave y acompasado *zorcico*—Todas las provincias españolas tienen en fin en el paseo campestre del Prado sus representantes, que unidos con estrecho lazo forman en conjunto la síntesis, el compendio, digámoslo así, de la nacionalidad española.

¿Pero acaso son solo los españoles los que toman parte en esa fiesta popular?

No, por cierto—Las familias orientales acuden numerosas y alegres á participar de ella.

Y es porque entre españoles y americanos no hay antagonismo, sino fraternidad. Pasaron los tiempos en que en la América Española habia *godos* y *patriotas*. Hoy han renacido poderosos los vínculos naturales que unen á unos á otros les enlazan.—¿Cómo no han de mirarse como hermanos, si proceden del mismo orígen, si pertenecen á la misma raza, si tienen intereses comunes, si en una misma familia se encuentran estrechamente unidos por los lazos de la naturaleza?

Los Españoles que por naturalizacion se hayan hecho ciudadanos de la República se asociarán tambien á la conmemoracion del pueblo en que nacieron.—Los nuevos vínculos que han formado, las nuevas obligaciones contraidas, los nuevos derechos que obtienen, no borrarán en sus corazones el amor á la Nacion en que vieron la luz primera, en que balbucearon sus primeras palabras, en que sintieron las primeras palpitaciones del corazon y percibieron los primeros destellos de la inteligencia.

La fiesta Española se ha hecho popular en Montevideo.—Ella servirá no solo para avivar en los Españoles el recuerdo de la patria, sino tambien para fortificar los lazos de fraternidad que les unen al pueblo Oriental.

El Presidente Garfield

Al fin, despues de prolongadas alternativas entre el temor y la esperanza, ha vencido la muerte.—El Presidente Garfield ha sucumbido á las heridas que le infirió un aleve asesino.

Es el segundo Presidente que en la gran República ha caido víctima de un crímen.

El primero fué el inolvidable Lincoln: el redentor del esclavo en la Union Americana.—Se hallaba en el apogeo de su gloria, cuando el puñal asesino cortó el hilo de su vida.—Despues de haber sostenido valerosamente la integridad de la patria y el derecho del hombre á la personalidad, selló con el martirio su gloriosa carrera.—Lincoln murió: pero el esclavo fué libre.

¿Cual ha sido el móvil que ha armado el brazo del asesino de Garfield?

El móvil inmediato ha sido una innoble venganza personal; pero esa venganza entraña todo un sistema de corrupcion política y administrativa que es necesario destruir.

Sí, es preciso decirlo en alta voz; y es preciso que lo digamos principalmente los que admiramos las instituciones de la gran República. En la vida política de los Estados-Unidos se ha introducido un vicio que la corrompe y desnaturaliza.

Cuando se aproxima una eleccion presidencial, los candidatos á la Presidencia procuran ganar los votos de los electores ofreciéndoles de antemano los cargos públicos — De aquí resulta que los principales electores tienen un interés directo y personal en el triunfo de su candidato — Uno espera obtener un Ministerio, otro una mision diplomática, este el cargo de Director de correos, aquel el apoyo oficial para un contrato lucrativo.

Basta enunciar el hecho para que se comprenda su profunda inmoralidad—Falseada de este modo la base de la eleccion, convertida esta en viciosa grangería, fomenta las ambiciones individuales y se transforma en escuela de inmoralidad.

Escusado es añadir que los empleos públicos se hacen además patrimonio, no de los mas aptos para desempeñarlos, sino de los que ejercen mayor influencia en la eleccion.

Además, la conviccion de que el goce de los empleos durará solo los cuatro años que dura la Presidencia, fomenta la propension á aprovechar esos cuatro años sacando todo el jugo posible á las funciones públicas.

Esta es, en gran parte á lo ménos, la explicacion natural de la inmoralidad administrativa de [illegible]

Revista de los diarios de anoche

La España

[illegible]

La Tribuna Popular

[illegible]

ya no pesaran sobre ella bastantes desdichas.

Quiere creer que se han de dictar las medidas que se crean del caso á fin de evitar que se vuelvan á repetir escenas tan escandalosas como las que tuvieron lugar en los dias 12, 13 y 14 de Setiembre en Trinidad, que convirtió esa villa en una inmensa carpeta, donde desde el niño hasta el anciano iban á esponer los pocos reales de que disponian.

Y en cuanto al Jefe Político de San José, departamento en el cual se *goza* de la libertad de despojarse mas que en ninguno otro, segun dice el colega, le recomienda que tome ejemplo de su colega de Paysandú, que, personalmente, persigue á los jugadores y castigándolos evita que la sociedad sufra las consecuencias que produce el juego.

—

En su último editorial continúa atacando el contrato de correos que dice ha sido violado y continúa violándose.

El Telégrafo Marítimo

Sobre los regocijos públicos de los italianos festejando el aniversario de Roma libre, prevaleció ayer en el ánimo del colega el sentimiento de pesar producido por la noticia del fallecimiento del Presidente de la Gran República Norte Americana, Mr. Garfield.

Con tal motivo diserta sobre el asesinato político, reprobándolo naturalmente, y manifiesta su conviccion de que mientras se conserve el espíritu público tan sólidamente fundado en los Estados de la Union, el fenómeno que ha vuelto á producirse será cada vez mas raro y tal vez no ofrezca al mundo un tercer ejemplo.

Así sea.

—

Señala la circunstancia de que *La Colonia Española* en su número de ayer, reconoce lo que el colega habia dicho anteriormente al ocuparse del mensaje del Poder Ejecutivo remitiendo á las Cámaras en su período extraordinario una serie de asuntos;—esto es, que ellas no estaban obligadas á tratarlos todos como incluidos en la prórroga y mucho menos en el órden que les recibian.

Resulta finalmente el acuerdo de ambos colegas sobre que el sistema de la clasificion no va dando los mejores resultados pues el tiempo se pierde mientras las dietas corren.

El Ferro-carril

Enumera las virtudes cívicas y privadas del general Garfield y espresa la dolorosa impresion que aquí ha causado su trájico fin, á la vez que, condenando el asesinato político, establece la enorme diferencia que hay entre la Gran República y la Rusia ávida de libertad y de derechos individuales.

Al mismo tiempo refiere los portentosos esfuerzos que ha hecho la ciencia para salvar la vida de aquel eminente ciudadano, y la generosidad popular que en algunas horas reunió 153,000 pesos en favor de su familia, falta de recursos, cuando aun se conservaban esperanzas.

—

Dice así un artículo del Dr. Martinez, referente al tratado con España:

«Que la España no tiene interés en precipitar este desenlace, creemos no equivocarnos, diciendo de antemano, que los acreedores á este Estado no son españoles.

Al contrario; si como es de suponerse, el gobierno de la antigua metrópoli atiende las conveniencias de los residentes en esta República, debe creer que les impone una nueva carga.

Es hasta vulgar repetir lo que todos saben: que las deudas y los compromisos que contraiga el Gobierno Oriental, tienen que sufragarlos los contribuyentes y sabido es que la colonia española es numerosa, que representa ingentes capitales en esta República, ya en el comercio y tambien en la propiedad territorial.

El P. E. ha cumplido un deber de cortesía al recordar este asunto, tal vez asediado por exigencias de la Legacion Española.

Esta á su vez habrá creido cumplir con su deber mostrándose celosa por lo que ella cree afecta á los asuntos españoles.

Nosotros debemos mirar las cosas bajo otro prisma.

El pais está abrumado por deudas que representan injentes sumas, y no es posible crear nuevas obligaciones actualmente, sin recargar los impuestos.

Al hacer estas afirmaciones defendemos los intereses del pais, los españoles, y contribuimos en nuestra humilde esfera á libertar á los Poderes Públicos de nuevos y sérios embarazos.

El asunto será tratado y discutido con calma, siguiéndose la tramitacion que establecen de un modo claro y terminante las prescripciones constitucionales, para garantir el acierto de las resoluciones legislativas. Allí tenemos nuestro lugar y nuestro voto, pero podemos y queremos llevar á la publicidad estas indicaciones, para que la prensa se preocupe y nos preste el contingente de luces que no desprecia hoy una de las Asambleas mas numerosas é ilustradas del viejo mundo: la Francia.

Si el Poder Ejecutivo, que es el mas interesado en eliminar obstáculos en su camino, se vé apremiado por exigencias de la Legacion Española, creemos preferible que adopte un medio eficaz y conducente, y es encomendar al Encargado de Negocios cerca de Francia la mision de trasladarse á la Córte de Madrid haciéndole sentir la imprescindible necesidad, por conveniencia recíproca, de aplazar este asunto.

Llamamos especialmente la atencion del señor Albistur por la circunstancia especial de ser español independiente, amante de su patria, sin fanatismo, dotado al mismo tiempo de ilustracion y especiales conocimientos diplomáticos.»

El Boletin de la Tarde

Persiste en su tarea de que el pueblo despierte y comprenda que la vida actual es de esclavitud y degradacion.

Las responsabilidades directas de la actitud popular las hace recaer sobre las Comisiones Directivas de los partidos políticos.

—

Bajo el título de *La verdad*, D. Segundo Flores da esplicaciones sobre cargos que le hizo ayer *La Opinion Nacional*.

El Nacional

[illegible]

Correspondencia de Londres

(Del Journal of Commerce para El Siglo)

28 de Julio de 1881.

(Continuacion)

[illegible]

28 de Julio de 1881.

Correspondencia de Paris

18 de Agosto de 1881.

[illegible]

TEATROS

Les Mousquetaires au Couvent

[illegible]

anunciar la llegada de dos reverendos padres, recomendados por el Sr. de Pontenulay y ordena á las pensionistas procedan al exámen de conciencia á fin de poderse confesarse con los reverendos, cuya llegada acaba de anunciar.

Brissac y Gontran penetran en el convento y son interrogados por la superiora, que se estraña del lenguaje de Brissac, que cree siempre estar en el ejército y habla el lenguaje de los campamentos. Pregunta á qué hora debe tener lugar la comida y se le conduce en consecuencia al refectorio, mientras que Gontran tiene una entrevista con María, de quien se ha hecho conocer.

Brissac que ha bebido demasiado, regresa algo achispado y quiere predicar absolutamente sobre la abstinencia y sube al púlpito, á pesar de los esfuerzos que Bridaine y Gontran hacen para impedírselo y hace oir á las pensionistas el mas estraño de los sermones sobre el amor. La Superiora escandalizada, se desmaya, mientras que Brissac baila una ronda macábrica con Luisa y las pensionistas y Gontran besa las manos de María.

En el tercer acto, *Los Mosqueteros* tratan de huir del convento, robándose á María y á Luisa, pues esta ha declarado que no abandonaria á su hermana y ademas las condiciones caballerescas de Brissac han impresionado su jóven corazon: por su parte Brissac siente una irresistible simpatía hácia el carácter vivo y alegre de Luisa. Se apoderan de una escalera y van á escalar la muralla del convento cuando aparece el gobernador que busca á los dos monjes que sabe son dos conspiradores.

Felizmente, antes de dejar la hostería, Brissac se habia cuidado de hacer colocar dos centinelas en la puerta de los falsos monges, lo que habia impedido que el complot se produjera, salvando así la vida del cardenal de Richelieu. Esta consideracion hace perdonar á Brissac y á Gontran su loca empresa, á quienes el Sr. Gobernador concede las manos de sus dos hijas.

He aquí en algunas líneas la trama de esta pieza original; pero lo que debe oirse es la encantadora música que Varney ha bordado sobre ese tema interesante.

Creemos que esta partitura tendrá un éxito que si no supere, cuando menos iguale el obtenido por *Les Cloches de Corneville* y otras.

BIBLIOGRAFÍA

NICCOLO MACHIAVELLI E I SUOI TEMPI, ILLUSTRATI, CON NUOVI DOCUMENTI—PASQUALE VILLARI—DOS VOLÚMENES EN 8.°—FLORENCIA LE MONIER, 1877 Y 1881.

Todavia Machiavello? Sí, sin duda, se le discutia durante su vida y se le discutirá aun por mucho tiempo. Sigamos de carrera, las vicisitudes de su fama; será la mejor preparacion para el estudio del libro importante que acaba de publicar el señor Pasquale Villari.

El tratado de *El Príncipe* circulaba manuscrito desde el año 1513; Casavechia, Francisco Vettori lo habian leido y admirado. Se conserva en Florencia una copia apógrafa escrita por Bonaccorsi, quien en una carta anexa al manuscrito, rogaba á Francisco Bellazzi que defendiese calorosamente la obra contra todos aquellos que, «por malignidad ó por envidia»... quisiesen morderla ó lacerarla. Se temia, pues, desde entónces, fuertes censuras.

No obstante, desde 1523, cuatro años antes de la muerte de Machiavello, *El Príncipe* era descaradamente plajiado por un profesor de Sessa, llamado Nifo ó Niphus, en un tratado titulado *De regni peritia*, y dedicada al emperador Cárlos Quinto. Lo cual prueba, dice M. Nourisson, el primero que denunció el plajio, que tales doctrinas eran entónces corrientes en el mundo. Machiavello no hizo mas que enseñar como maestro lo que el mismo Niphus pensaba, y lo que mas ó ménos pensaban todos los políticos de su tiempo.

El Príncipe se imprimió en Roma, en 1532, *cum gratia et privilejio* del Papa Clemente VII y otros soberanos. Se sabe que Cárlos V lo leia asiduamente, que Sixto V redactó un resúmen de él con su propia mano pontifical, que Mustafá III lo hizo traducir en turco, que Catalina de Médicis estudiaba en él su oficio, que Enrique III y Enrique IV lo llevaban en el bolsillo cuando fueron muertos por los nihilistas negros. Sin embargo, las protestas habian principiado ya desde largo tiempo, primero en Florencia. Los patridas, oprimidos por la vuelta de los Médicis, esclamaron abiertamente: La culpa es de Machiavello! Luego se mezcló la Iglesia, porque comprendió, á pesar del breve de Clemente VII, que el difunto secretario florentino la habia combatido enérgicamente. El que dió el asalto fué el cardenal Reginaldo Polo, cuya sentencia dice: «Machiavello ha escrito con el dedo del diablo; aconsejando á los príncipes solo ha consultado la ruina de ellos, y su vida no puede haber sido sino tan detestable como sus escritos.»

Siguieron los jesuitas. Bajo su influencia, el autor del *Príncipe* fué de antemano quemado en efigie en Ingolstadt; despues de lo cual sus obras fueron puestas en el Indice por la infalibilidad de Paulo IV que desconfirmó la de Clemente VII y que fué aprobada por el Concilio de Trento. Mas tarde, es cierto, se permitió la reimpresion de algunos libros espulgados, pero bajo condicion de que no apareciese el nombre del autor. Los jesuitas decretaban el olvido creyendo disponer de la memoria humana. Uno de ellos, llamado Rivadeneira, exhortó al príncipe hereditario de España á que quemase á todos los machiavelistas y que él mismo prendiese la hoguera.

Vinieron en seguida los reformados que en esto hicieron el juego de los jesuitas. Inocente Gentillet, llamó á Machiavello «perro impuro» y afirmó que habia sido él quien habia hecho la San Bartolomé. Mas rigoroso que Possevin, creyó aniquilar al adversario, rehusándolo hasta el talento, hasta el sentido comun, «el juicio natural, firme y sólido». Juan Bodin, que no era protestante, pero que oscilaba entre la Edad Media y la reforma, opuso al *Príncipe* un tratado *De República*, en el cual soñaba fundar la política sobre la moral cristiana y crear soberanos que fuesen el modelo de todas las virtudes.—No nos riamos de ello; hay quimeras menos generosas; ese pobre Campanella, que titubeaba entre la teocracia y el comunismo, y que construia entre dos pesadillas una *Ciudad del Sol*, llamaba á Machiavello un hombre bien malo, «inventor de esa razon de Estado que consiste en sustituir el interés del príncipe al del pueblo, y que sigue en el egoismo en vez de conformarse con la estricta justicia que contempla á la eterna y universal razon.» Campanella pasó veintiocho años en la cárcel y creia en la astrología.

Machiavello tuvo, pues, contra él en el siglo subsiguiente á su muerte, á los jesuitas, á los reformados y á los filósofos; sin embargo, no á todos. Justo Lipse le consideraba como al primero de todos los que habian escrito sobre política, no sin manifestar su sentimiento de que el Florentino no hubiese conducido á su príncipe por el camino de la virtud y el honor. En cuanto á Francisco Bacon, se conoce su veredicto tan repetido: «Demos gracias á Machiavello y á los escritores de su especie de haber señalado abiertamente, sin disimulo, lo que los hombres hacen habitualmente, no lo que deben hacer». Un contemporáneo de Bacon, el italiano Trajano Boccalini dice mas ó ménos lo mismo. Hace comparecer á Machiavello ante Apolo; antes de ser condenado al fuego el acusado quiere defenderse. «Yo no sé, dice, por qué quieren quemarme, por haber escrito las acciones ordinarias de los soberanos segun la relacion de todas las historias. Si ellos no son castigados por lo que hacen, ¿debo serlo yo por lo que digo? Despues de esta defensa está á punto de ser perdonado, cuando se produce un hecho en su contra. Se le sorprende una noche poniendo dientes de perro al hocico de las ovejas. El ganado no podia en adelante ser arreado por un solo hombre con una vara y un pito. Se comprende la moralidad de la fábula. Este Boccalini fué asesinado en Venecia por agentes de la España que, se dice, lo aplastaron ó lo sofocaron bajo unos sacos de arena.

Una apreciacion muy curiosa es la de Cristina, reina de Suecia, que anotó con su propia mano una traduccion francesa de *El Príncipe* publicada en Amsterdam. El Sr. Villari nos da en su apéndice lleno de documentos inéditos, estas notas reales escritas en francés ó casi en francés, con una ortografía pasablemente desarreglada. Es la obra de una soberana que vacila entre la escuela de Cárlos V y la del gran Federico. Muchas veces escribe al márgen (1) «Il n'a pas trop de tort.—*San* doute.—Que ceci est vrai! cela *s'appel* parler en *grandi* homme *et je m'i suscris* a son *sentiment*.» Otras veces: (2) «Il faut savoir *thrionfer* de l'envie sen faire mourir les envieux. Ce serait leur faire trop d' *honeur*. Il n'y a *poin* de grandeur ny de fortune qui merite d'estre *achete aux* prix des crimes, et on n'est jamais ny *grands* ny heureux a ce prix.—Mechante et indigne action. *Quel horrer*.» Pero junto con indignarse, se declaraba por la fuerza; contradecia á Tácito al escribir: *Nunquam fida potentia nisi nimia*; admitia que se hiciese el mal «por una necesidad indispensable:» no encontraba «mal dichae esa palabra de Machiavello: «Depende del buen mal uso que se haga «de la crueldad», y agregaba al márgen (3) «Il y á *sen doutte* des maux qui ne «se *gerisse* que par le sang et le feu.» No obstante, en su opinion, así en política como en cirugía, los despiadados *chirurgins*, no sanan las llagas, matan á los enfermos. Por otra parte, á pesar de su conversion, la augusta sueca manifiesta poco respeto por los Papas; solo concede grandeza á Alejandro VI. En política, parece ser un Machiavello templado por el tiempo, endulzado por el corazon y un poco estorbado por las polleras.

(1) Esto no es tan malo.—Sin duda.—Cuán cierto es esto.—Esto se llama hablar como grande hombre y me suscribo á su sentimiento.

(2) Es preciso saber triunfar de la envidia sin hacer morir á los envidiosos. Sería hacerles demasiado honor.—No hay grandeza ni fortuna que merezca ser comprada al precio de crímenes y jamas se pueda ser grande ni feliz á este precio.—Mala ó indigna accion.—Qué horror!

(3) Hay sin duda males que solo se curan con la sangre y el fuego.

Vino el siglo diez y ocho, el de los reyes filósofos y reformadores. En ese tiempo todavia se hacia lo que dice Machiavello, pero no se queria que se dijese. El gran Federico obró tan políticamente como los otros, pero habló mas humanitariamente; leyó *El Príncipe* que no comprendió, y escribió el *Anti-machiavello*. Segun su opinion, el soberano debe preferir á todo la grandeza y la felicidad de su pueblo; en vez de ser el amo absoluto de sus súbditos, debe ser el servidor, etc., etc. Con estas bellas máximas que conocemos desde largo tiempo:

«*Se respeta un molino, se roba á Silesia*; hay acomodos con la virtud así como con el cielo; un hombre de Estado es hecho para ser sensible? no es acaso un personaje enteramente excéntrico, siempre solo de un lado con el mundo entero del otro lado?»

Así hablaba Napoleon que no valia mas que el gran Federico, pero cuyo mal corazon tenia al ménos momentos de buena fé. Napoleon se atrevia á confesar su admiracion por Machiavello. En cambio Metternich condenaba el libro del *Príncipe*; nunca se hace el elogio de los acreedores. «Metternich decia Napoleon á madame de Remusat, es casi un hombre de Estado, miente muy bien.» Machiavello no mentia; á los ojos de muchas personas, es el mayor defecto de su libro.

Sin embargo, desde el siglo diez y ocho, una vez poderosa se habia elevado en su favor. Rousseau escribió en su *Contrato social*: «Finjiendo dar lecciones á los reyes, las ha dado grandes á los pueblos. *El Príncipe* de Machiavello, es el libro de los republicanos.» Esta paradoja no era nueva. Boccalini ya la habia lanzado riéndose; Alberigo Gentile, tomándolo á lo sério, habia escrito que el fin oculto de la esfinje era revelar los secretos de la tiranía. Pero por medio de la bocina de Rousseau, la idea voló lejos y resuena todavía. Alfieri la hizo suya y puso en las nubes al «divino Machiavello;» Ugo Foscolo, en sus *Sepulcros*, lo llama el grande hombre que al tallar el cetro de los reyes, destroza los laureles, y muestra al pueblo toda la sangre y lágrimas que destila. El tono se habia dado, todos los patriotas italianos, desde entonces, han cantado esta música, y se ha visto á Machiavello por completo en el último capítulo de su libro, aquel que entonaba el refran de Garibaldi:

Va fuori d'Italia,
Va fuori, Stranier!

En cambio, en nuestro siglo, algunos hombres estudiosos leyeron *El Príncipe* con atencion y han hallado en el algo mas que motivos de elocuencia. Uno de los primeros fué Ginguené al cual nunca se alabará lo bastante; sin hacer ruido, abrió muchas puertas. Muchos otros lo siguieron; nombraremos solo los mejores. En primer lugar, Leopoldo Anké, el ingenioso y minucioso aleman que ve de tan cerca y tan bien las cosas pequeñas. Desde 1824, juzgó á *El Príncipe* sin pasion y entró en el pensamiento del autor. La Italia corrompida del siglo diez y seis no podia ser conducida sino por un príncipe, y por medios violentos tenia que unirse y espulsar al estranjero. Mientras se mantuvo la libertad en Florencia, Machiavello sirvió á la República; cuando volvieron los Medicis, destituido de toda funcion, se tornó italiano y pensó en los medios de servir á la patria comun, aunque fuese sacrificando la libertad de su pais. Buscaba la salvacion de la Italia, y como se desesperase de ella, tuvo el corage de prescribirle como remedio estremo el veneno.

Veneno ó no, contestó otro aleman, Enrique Leo, ese remedio estremo era el único remedio; *El Príncipe* de Machiavello habria sido el único posible en ese tiempo. El político vió, pues, claro; solamente, que no pensó en librar á la Italia, su interés era el obtener un empleo. El, patriota? Vamos! hay una conciencia latina y una conciencia germánica; la primera juega con el mundo una partida de ajedrez, sin inquietarse del bien y del mal que ella hace.

Yo, dice un recien venido, Macaulay, yo estoy con Machiavello. La esfinje me ha comunicado su secreto; era un italiano de su tiempo. Hay en él impulsos de entusiasmo virtuosos y calaveradas de enfendado diplomatico; lo mismo habia en todos los italianos de entonces. Amaba á su pais é hizo esfuerzos generosos para darle milicias nacionales; esto bastaria para inmortalizar su nombre. En cuanto á su política, era la que convenia en el siglo diez y seis. Evitemos las máximas generales; es palabrería de escuela; el que inventó los zapatos es mas útil que Seneca, autor de un tratado sobre la cólera, porque el inventor de los zapatos me ha ahorrado muchos resfrios, mientras que Séneca jamas impide que alguien se enoje.

Lo malo de Machiavello no ha estado en aplicar el método esperimental á la historia y en haber dado de puntapies á la moral. En política, «una buena accion no es tan distinta de una mala como el exagono lo es del cuadrado; hay allí un límite en donde el vicio y la virtud se funden uno dentro del otro.» Su mal ha sido el no distinguir el bien público del bien privado, creyendo que los hombres son siempre felices en un Estado próspero y fuerte. Eso proviene de que él solo ha conocido los pequeños Estados de Italia y de la Grecia antigua, en donde las calamidades nacionales afectaban á todo el mundo. Ademas escribia mucho mejor que Montesquieu, prosista francés y por consiguiente me diocre; en fin, el nombre de Machiavello irá á las nubes en Italia, cuando se pueda exclamar en las calles: «Muerte á los tiranos!»

Tal es, en resúmen, el célebre Ensayo de Macaulay cuya última palabra es una profecía. Despues de él otros ilustres: Gervinius, Mohl y Feuerlein en Alemania, Zambelli y Mancini en Italia, Barthelemy Saint-Hilaire, Franck Deltuf, Mourrisson en Francia han juzgado á Machiavello cada uno bajo su punto de vista, muchos en el interés de una causa política ó nacional, tal ó tal otro para justificar á Cavour ó á Bismark. He aquí, en fin, á Pasquale Villari que á todos esos razonamientos opone una gran obra de crítica y de erudicion, una de las mas importantes que haya producido la Italia nueva. Este libro que aparece simultáneamente en tres lenguas (no la francesa), merece ser conocido desde su aparicion.

Pasquale Villari, presidente de la seccion de filosofía y de filología en el Instituto de los estudios superiores de Florencia, autor de un libro muy estimado, traducido al inglés, al aleman, al francés, sobre *Gerónimo Savonarola*, estudia sus temas á fondo, no desprecia documento alguno, conoce á todos los autores, los lee en su lengua, rebusca en las bibliotecas y en los archivos, solo toma la pluma cuando está seguro del hecho. No acepta enteramente sobre Machiavello ninguna de las opiniones que hemos resumido. Dice á los unos: Sois oradores; solo buscais en este libro ocasiones para indignaros. Dice á los otros: Sois moralistas, y quereis juzgar segun la moral á un autor que ha separado la política de ella. Dice á Ranke: «Solo estudiais á *El Príncipe* en sus relaciones con el siglo diez y seis, y no examinais el valor de las máximas que hallais en él.» Dice á Leo: «Negais el patriotismo de Machiavello y le rebajais cuanto os da la gana para relevar vuestra conciencia germánica.» Dice á Macaulay: «No sois filósofo y haceis resaltar por medio de destrezas de elocuencia las contradicciones que seria menester esplicar por medio del estudio y del razonamiento.» Apresurémonos á agregar que dice todo eso muy urbanamente y tratando á sus autores con el respeto que merecen. En su opinion, Machiavello es el primero de los modernos que hizo una ciencia de la política: «Bossuet, ha dicho Lamartine, debia hacer de ella una santa violencia y Fenelon una virtud».

En resúmen, Villari piensa que nadie todavía ha encontrado la palabra del enigma, porque unos la han buscado solamente en el estudio de los tiempos; otros en el exámen del hombre que solo han visto de perfil; otros se han ceñido al punto de vista político, otros al punto de vista moral. Pero, considerándolo solo bajo esos aspectos, la fisonomía de Machiavello se altera y permanece inesplicable. Es preciso verlo enteramente, seguirlo paso á paso en todas sus obras, en todas sus acciones. Para este efecto, es necesario una biografía estensa y nadie ha tenido la paciencia de llevar á cabo este gran trabajo. Pasquale Villari, se ha puesto á ello con todo su celo; sus dos primeros volúmenes contienen un largo estudio sobre el Renacimiento y una minuciosa investigacion sobre la vida del hombre y del escritor; el tercer volúmen que será el último, debe parecer luego. Lo aguardamos para estudiar mas de cerca este trabajo considerable.

EXTERIOR

Estados-Unidos

La Legacion de Chile en los Estados-Unidos acaba de dirigir al Rector de la Universidad de Santiago una estensa nota cuya reproduccion consideramos oportuna por los interesantes datos que contiene.

. . . .

«Voy á presentar V. S. una reseña sumaria y quizá incompleta de las publicaciones que conozco, ó mejor dicho, de las fuentes que la producen.

Los documentos parlamentarios son infinitos. Cada Estado tiene dos cámaras y las sesiones de ellas ocupan gruesos volúmenes.

El Congreso federal lanza á la publicidad libros que son mucho mas estensos que nuestras sesiones del Congreso, fuera de los mensajes presidenciales, memorias de los secretarios del gobierno, etc., etc., que forman otros volúmenes por separado.

La administracion pública está dividida en siete grandes ramos: la secretaría de Estado, la del tesoro, la de la guerra, la de la armada, la de correos, la del interior y la de justicia ó ministerio público.

De esos grandes focos salen numerosísimas publicaciones, entre las que figuran en primera línea la coleccion de documentos diplomáticos.

Pero hay ademas muchas oficinas que se llaman *bureau* las unas y *boards* las otras, que dependen de diversas secretarías, y que, á su turno, lanzan estensas publicaciones oficiales.

De la secretaría del tesoro dependen: la oficina del arquitecto superintendente; el bureau de estadística; la casa de Moneda; el bureau de grabado é impresion de billetes; dos oficinas de comprobacion (controller); la oficina de *comisiones* de derechos de aduanas; el registro del tesoro; seis oficinas de las llamadas auditors, á quienes corresponden variadas é importantísimas operaciones, relativas á cupones de la deuda pública, entradas y gastos, tonelaje, asuntos judiciales, deuda pública, bonos del tesoro, asuntos de indíjenas, etc. etc.; tesorería de los Estados Unidos; control de los papeles de curso forzoso; comisaría de los impuestos internos, bajo la cual se comprenden todos, menos el de Aduana; mesa (board) á cuyo cargo corre la iluminacion de la casa de la tesorería, bureau á cuyo cargo corre el estudio geodésico y la vigilancia de las costas; la hidrografía del pais y otras materias anexas; la mesa (board) nacional de salubridad pública.

De la secretaría de la guerra dependen: la comandancia general del ejército; la ayudancia general del ejército; la inspeccion general del ejército; el departamento del titulado Quaster master, en el cual se tratan muchos asuntos y entre ellos el de los cementerios militares; el departamento de provisiones; el departamento médico; el departamento de pagos; el cuerpo de ingenieros; el departamento de exploraciones geográficas; el de ordenanza, el arsenal; el bureau de justicia militar, el cuerpo de señales.

De la secretaría de marina dependen: el bureau de arsenales y diques; el de navegacion; el de ordenanza; el de provisiones y vestuario, el de medicina y cirujía; el del auditor general de armada; el de construccion y reparaciones; el de equipo y reclutamiento; el de ingeniería naval; la oficina del almirante; el arsenal principal; la oficina de pagos de la marina; el cuerpo de marina; los cuarteles de la marina; el observatorio naval; el almanaque náutico; la oficina de señales, la oficina hidrográfica; la dispensaría naval.

De la secretaría de correos dependen: tres oficinas de otros tantos asistentes del director general; oficina de las malas extranjeras; la oficina de leyes sobre la materia; la oficina llamada *money order*, la del superintendente; la casa de correos de Washington.

Del departamento del interior dependen: la oficina general de tierras, que es una de las mas importantes; la oficina de pensiones; la oficina colosal de patentes; la oficina de indíjenas; la oficina del censo; el bureau de educacion; la oficina geológica; oficina de cuentas de ferrocarriles; mesa de comisarios de indios; ajencia de pensiones de los Estados-Unidos; direccion del hospital de insanos.

Del departamento de justicia dependen las comisiones de reclamos franco americanos é hispano-americanos.

Hay además un departamento de agricultura.

En el distrito Columbia están la Córte Suprema, las córtes de circuito de los Estados-Unidos, la titulada córte de reclamos de los Estados-Unidos, el distrito judicial, que se compone de una córte criminal, córte del distrito, córte de derecho estricto, córte de equidad.

En el gobierno del distrito de Columbia hay muchas otras oficinas particulares que escuso mencionar.

No hago tampoco caudal de las innumerables oficinas de los diversos Estados.

Pues bien: todos esos departamentos, oficinas, mesas y demas centros de trabajo, publican numerosos cuadernos y libros, algunos de los cuales como los del censo, son de enormes dimensiones.

En seguida se dan á la estampa las sesiones de las conferencias monetarias y de salubridad ó salud pública, las esperiencias sobre salvamento de náufragos, etc., etc.

V. S. puede ya calcular cual es el número de publicaciones que salen á la luz del dia durante el curso del año.

Me consta que actualmente está en prensa en la colosal Imprenta Nacional de Washington, un libro sobre agricultura, en que se trata principalmente sobre el cultivo y beneficio del sorgo, que es, como V. S. lo sabe, una planta sacarina. El director de la refinería de Viña del Mar me pidió con instancia que le mandase algunas publicaciones sobre esa materia, y le mande lo que habia.

Pero el libro á que me refiero contendrá toda la historia del cultivo de esa planta, junto con los resultados que se han obtenido. Sé que en las esperiencias á que ha dado lugar dicho cultivo y beneficio se han gastado millones. Cuando el anunciado libro se publique, procuraré obtener uno ó dos ejemplares.

El director del departamento de agricultura me aseguró que el clima de Chile era muy adecuado á la propaganda de esa riquísima planta, llamada á hacer poderosa competencia á la caña de azúcar.

En cada Estado hay por lo menos un departamento ó una sociedad ó una corporacion de agricultura que dá anualmente un *report* ó exposicion, que reviste el mas grande interés. El departamento de Washington publica otro análogo, con carácter general, que es de suprema importancia.

Para que V. S. se forme idea del volúmen que tendria una coleccion de las publicaciones oficiales ó semi-oficiales de este pais, le bastará saber que en el departamento de agricultura hay una gran biblioteca, cuya mitad al menos está compuesta de aquellos reports ó esposicion.

Por la idea muy sucinta y á grandes rasgos que dejo consignada, podrá V. S. ver qué es lo que mas convendria á la biblioteca de la Universidad.

En esta materia no tiene grande importancia la pérdida de algunos meses, tanto mas cuanto que en la presente estacion de verano se suspenden casi por completo los servicios públicos, y yo mismo tendré que salir, por tres ó cuatro meses, en busca de algun temperamento benigno. Cuando llegue la contestacion de V. S., estaré probablemente de regreso.

Supongo que la guerra y la marina, por mas importantes que sean ambos ramos, no llamarán la atencion especial del consejo de instruccion. Es cosa que no puede menos que impresionar, desde que uno llega á este pais, el hecho de que los Estados Unidos no tengan ni ejército ni marina. Desinteresado como está este inmenso pais de toda cuestion esterior, no se ha dedicado su gobierno á los dos grandes ramos de armamento que absorben la parte mas saneada de las rentas de las naciones europeas. A esto se debe muy principalmente el vuelo rápido que los Estados Unidos han tomado en la via del progreso. Los caudales que otros paises destinan á la guerra ó á la paz armada, aquí caen como semillas de adelanto y de desenvolvimiento de los poderosos elementos de riqueza y de prosperidad con que cuenta el suelo.

El pequeño ejército de los Estados Unidos está principalmente en las fronteras de la parte civilizada con las campiñas sin límites que aun huella la planta del indio. Pequeños destacamentos hay en los fuertes de la costa y de los rios y alguna division en los Estados del Sur.—En ninguna de las ciudades se divisa el uniforme del soldado.

Lo único que podria servir de materia de estudio para nosotros seria la organizacion de la guardia nacional, que creo es bien conocida por algunos chilenos. Esta organizacion es completamente democrática y su vida es sedentaria, porque no es llamada la guardia á hacer ejercicios doctrinales, sino cuando ella misma se convoca, que es, segun creo, muy de tarde en tarde. Yo la he visto figurar, tanto aquí como en Nueva York, en paradas militares. En caso de algun conflicto podria poner el pais en un mes un millon de guardias nacionales.

Las gentes de color pertenecen tambien á las milicias y forman cuerpos por separado, aunque no faltan negros de media sangre en las filas de los blancos.

Por lo que toca á marina, la escuadra de los Estados Unidos se compone de buques viejos y de poco poder, á tal punto que esta marina no puede clasificarse entre las relativamente fuertes, ni aun colocándola en la tercera seccion. Un marino de alta graduacion me manifestó razonablemente que la marina de Chile era mucho mas fuerte que la de los Estados Unidos.

La razon de este abandono, que es enérgicamente deplorado por los marinos, está en que no se divisa ni siquiera la remota posibilidad de una guerra esterior. Las potencias europeas, que conocen muy bien la debilidad de esta República en el mar, no le harán jámas la guerra; y ántes bien, contemporizarán con ella, como la esperiancia diaria lo manifiesta, porque son tantos, tan valiosos y tan complicados los intereses mercantiles que unen á la Europa con esta parte de la América, y seria tan infructuosamente como desastrosa una guerra, que ántes que apelar á ese recurso criminal, se encontrara siempre en la diplomacia el medio de evitar un rompimiento.

A esta profunda conviccion han obedecido los diversos arbitramentos que en el curso de los diez últimos años han celebrado los Estados Unidos y la Inglaterra, y á la misma idea sujestiva deben su existencia las comisiones de reclamos franco americanos é hispano-americanos, de que se ha hablado arriba.

El abandono de la marina no obsta á que este pais gaste algunas sumas en construccion de cañones, y por lo que yo mismo he visto creo que el sistema que últimamente se ha adoptado es el francés, de cargar por atras, siendo las rayaduras las mismas que antes se usaban en el pais y la forma mas ó menos como la de los dalgreen.

A lo que principalmente se dedican aquí es al perfeccionamiento de los torpedos, de tal modo que en New-Port hay un arsenal (Navy-Yard) destinado esclusivamente á ese ramo.

Las escuelas militar y naval, situadas respectivamente en West-Point y en Anapolis, son establecimientos de primer órden, de los cuales salen hombres muy competentes.

Una de las ideas mas arraigadas que he tenido siempre es la de que no habria dinero mejor gastado que el que puede y debe emplear el gobierno en mandar educar á Europa y á Norte-América ingenieros en sus diversas denominaciones, militares de tierra, marinos, médicos, artistas, agricultores, etc.

El gasto de diez mil pesos al año, con un objeto como este seria, bajo todos sus respectos, el empleo mas remunerativo. La guerra, que aun no termina

La agricultura

La isla de Djerba

VARIEDADES

El entierro de Béranger

CUERPO LEGISLATIVO

GACETILLA

TELÉGRAMAS

Para «El Siglo»

Buenos Aires, Setiembre 21 á las 11 p. m.
Recibiéronse estos telégramas:

Nueva York, 19 (noche).
Los telégramas de Washington dan el estado del Presidente como cada vez mas desesperante.
Temblores convulsivos é intermitentes de todo el cuerpo pronostican ya la inminencia de la muerte.

Nueva-York, 20 (8 a. m.)
El Presidente acaba de fallecer.

Nueva-York, 20 (tarde).
A pesar de haberse juzgado inevitable desde la última recaida, la muerte del Presidente Garfield, ha causado una penosísima impresion.
Son generales en la prensa y en el público las muestras del mas vivo y profundo sentimiento.

Rosario, 20.
Las fiestas de los italianos espléndidas.
Casi toda la ciudad ha permanecido embanderada y recorrian las calles 3 bandas de música.
Esta noche manifestacion de la juventud liberal argentina, adhiriéndose á las fiestas italianas.
Recien entran al Olimpo 600 italianos al banquete.
Esta noche fuegos artificiales en la plaza «General Urquiza.»
Gran entusiasmo reina en todos.
Billetes y oro, sin variacion.

Buenos Aires, 21.
En el escollo formado en nuestro puerto por la barca inglesa *Pride of Decon*, la Capitanía del puerto colocará una farola en la punta del palo mayor.
Ha sido nombrado Astronómico auxiliar del Observatorio de Córdoba, el señor D. E. Niggin, con sueldo mensual de ciento cincuenta fuertes.
Ayer fué puesto en libertad por órden del Juez del Crímen, Luis Szemeredy.
Anoche celebró sesion secreta la Cámara de Diputados hasta las doce, con asistencia del Ministro de Relaciones Exteriores.
La sesion continuará en el mismo carácter.
En el pueblo 25 de Mayo se ha desarrollado la viruela con carácter maligno.
El Poder Ejecutivo de la Provincia autorizó ayer á la Municipalidad de ese punto para invertir veinticinco mil pesos en medicamentos, ropas, alimentos, etc., para socorrer á los pobres atacados de tan terrible enfermedad.

Buenos Aires, Setiembre 21 á las 5.30 p. m.
Ayer inicióse un pequeño incendio en la casa de D. Julian Martinez.
Fué extinguido por los agentes de policía.
El fuego principió en el cuarto del sirviente.
Pérdidas ocasionadas en este incidente estímanse en ocho mil pesos moneda corriente.
Próximamente zarpará para esa capital la cañonera *Uruguay* donde esperará la llegada del *Almirante Brown*.
Acompañan al comandante Sola recien llegado del Chaco 11 caciques de las principales tribus de aquellas remotas comarcas.
Vienen á someterse al Gobierno.
Figura entre ellos el célebre cacique Pedro que cuenta cerca de 2 mil lanzas.
Carta recibida de Junin anuncia una invasion de langosta en ese partido.
Varias sementeras arrasadas y hasta cicutales pelados.
Perjuicios producidos por esta plaga son de mucha importancia.
El Ministro del Interior pasará al Congreso acompañada de un mensaje, la propuesta que presentaron D'Abreu, Lissard y C.ª al Gobierno Nacional, para construccion de una via férrea que saliendo de Bahía Blanca llegará hasta Villa de Mercedes, provincia de San Luis, para empalmar con el ferro-carril Andino.
Entre las consideraciones del mensaje manifiesta que las condiciones propuestas ofrecen ventajas al Gobierno, llamando la atencion de las Cámaras particularmente sobre la importancia de la construccion de esa línea.
La prensa denuncia cométense grandes robos de ovejas en el partido de Tapalquen y dice que si el Gobierno no toma medidas tendrán que ausentarse de ese partido todos los hacendados y propietarios de ovejas.

Buenos Aires, Setiembre 21 de 1881.
Oro, 25.55.
Cédulas, 89 ½.
Compañía Gas Primitiva, 2,000.
Acciones Banco Nacional, 128.
Cambios sobre Francia y Londres se ofrecen á 51¼.
Una partida de cueros correntinos inferiores á 61 rs. oro.
El Cosmos anuncia su salida.

NOTA—Se prohibe la reproduccion de estos telégramas, de acuerdo con lo establecido por el Decreto-Ley de 8 de Junio de 1881.

SECCION COMERCIAL

Fondos públicos

Setiembre 21.

HORA OFICIAL

Oro sellado

5,000 $ al contado.	252	p%		
Deuda Amortizable				
30,000 « al contado	15½	p%	de s/v.	
2,000 « idem idem	15½	«	«	
5,000 « para el 5 de Octubre	15½	«	«	
5,000 « para fin de mes	16	«	«	
13,000 « idem idem	16	«	«	
40,000 « al contado	16	«	«	

DESPUES DE HORA

Deuda Amortizable			
5,000 « para mañana	16	«	«
Oro sellado			
2,300 « al contado	250	p%	
960 « idem idem	251	«	
500 « para mañana	250	«	
Títulos Especiales			
1,060 « para el 23	8	«	«
Amortizacion de hoy			
11,386$90 cts. oro Deuda Amortizable	de 15.67 á 15.73		

Cambios

He aquí los tipos vigentes:

sobre Londres,	bancario	51½ á 51⅝
« Idem,	particular	51¾ á 51⅞
« Francia,	bancario	5.38 á 5.39
« Idem,	particular	5.40
« Amberes,	particular	5.40 á 5.42.
« Rio Janeiro, 18$750 papel.		
« Buenos Aires, ¼ p% premio.		
Descuentos, 8 p. %.		

Frutos del país

La única venta que ayer hemos conocido son 5,000 arrobas lana [illegible] del establecimiento de los Sres. Drabble y depositadas en la barraca de Sacarello, á precio reservado y con destino á puerto de España.
Los negocios en cueros vacunos secos para Norte-América están paralizados.

Importacion

En este mercado se han conocido ayer las siguientes ventas: [illegible]

Despacho de Aduana

Dia—19

[illegible]

L. Bosbai y Ca., 100 barricas [illegible].
Bell Powers y Ca., 214 rollos alambre.
[illegible]
Matthew Pinsent y Ca., 3 cjs. artículos usados.
[illegible]
Cardozo y Ca., 3 cajs tabaco negro, 211 sacos arroz, 40 id café.
[illegible]

MARÍTIMA

Entradas de ultramar

Dia—21

Tarragona el 18 de Julio, barca noruega «Carolina,» de 393 toneladas, capitan Brun y 12 tripulantes, á Cibils hnos. con 575 pipas, 116½ y 124½ vino tinto, 4½ vino seco, 31½ y 35½ vino garnacha (todo H. Lopez y hno.).
Pernambuco el 15 de Agosto, barca brasilera «Mimosa», de 287 toneladas, capitan J. Y. do Mello y 11 tripulantes, á F. Piñeyrua, con 1,182 barricas y 101½ azúcar.

Entradas de los rios

Dia—21

Buenos Aires, cañonera inglesa «Firefly.»

Entradas de cabotaje

Dia—21

Mercedes el 10, pailebot nacional «Dos hermanos», de 25 toneladas, patron J. Nualart y 4 tripulantes, á J. Pesnano, con 1,300 hectólitros carbon.

Salidas para Ultramar

Dia—20

Rio Janeiro y escalas, vapor brasilero «Rio de Janeiro», por Conceiçao y Ca.: 38 pasajeros y carga general.

Vapores esperados

PROCEDENCIA	Llegada	Bandera	NOMBRE
Southampton y escalas	« 23	inglés	Douro
Liverpool	« 24	inglés	Plato
Génova y escalas	« 27	italiano	Europa
Valparaiso	« 27	inglés	Cordillera
Burdeos y escalas	« 29	francés	Orenoque
Rio Janeiro y escalas	« 21	brasilero	Cervantes
Hamburgo y escalas	« 23	aleman	Memphis

Vapores á salir

PROCEDENCIA	Salida	Bandera	NOMBRE
Valparaiso y escalas	« 22	inglés	Valparaiso
Southampton y escalas	« 23	inglés	Horrox
Rio Janeiro y escalas	« 26	brasilero	Cervantes
Burdeos y escalas	« 24	frances	Niger
Valparaiso y escalas	« 28	aleman	Memphis
Liverpool y escalas	« 23	inglés	Cordillera

DIVERSIONES PUBLICAS

TEATRO SOLIS

Compañía Lírica de Opera Italiana
DIRIGIDA POR G. FERRI

HOY JUEVES 22 DE SETIEMBRE

9.ª FUNCION DE ABONO

Beneficio de la primera dama absoluta

Sra. MAGDALENA PIROLA

Con el concurso del jóven oriental

Sr. Luis Izurzu

1.º Se representará por segunda vez, la muy aplaudida ópera en 4 actos del maestro Verdi:

TRAVIATA

2.º En el intervalo del primero al segundo acto, se cantará el primer acto de la ópera:

TROVADOR

En el que tomará parte el jóven oriental Sr. Luis Izurzu, quien en obsequio á la beneficiada desempeñará el rol de «Manrico».

A las 8½.

NOTA—Con motivo de las fiestas que efectuará la colonia española, el domingo 25 de Setiembre, se dedica para ese dia el espectáculo á la colonia en general; subiendo á la escena la magnífica partitura **Rigoletto**, por la jóven española señorita Clotilde Zanardi, la que para dar mas brillo á la fiesta, cantará la popular cancion andaluza «Las ventas de Cárdenas» en traje de majo.
OTRA—Despues de la funcion habrá trenes para todas direcciones.

TEATRO CIBILS

Grande Compagnie
LYRIQUE ET DRAMATIQUE FRANÇAISE
DIRECTION: VICTOR DANGON

Jueves 22 Setiembre

Por primera vez en Montevideo:

Les Mousquetaires
AU COUVENT

Opera cómica en 3 actos por los Sres. Paul Ferrier y J. Prével; música de Louis Varney.

DISTRIBUTION

Brissac	Mr. Dangon.
Gontran	» Désiré.
Bridaine	» Rebelly.
Le Gouverneur	» Leon.
Rigobert.	» Louis.
Pichard	» Etienne.
Farin	» Gaston.
Langlois	» Tiratel.
2 Moines.	Gaston et Tiratel.
Simonne.	Mme. Privat.
Marie.	» J. Andrée.
Louise	» Leblanc.
La Supérieure.	» Buscail.
Sœur opportune	» Teresina.
Agathe	» Rachel.
Blanche	» Blanche.
Une bouquetiere	» Rachel.
Une patissiere.	» Teresina.

Mousquetaires, bourgeois, soldats, pensionnaires, bouquetieres.

A 8 h. ½.

NOTA—La boletería está abierta desde las diez de la mañana.
OTRA—En esta funcion los señores abonados gozarán gratis de sus localidades como fué convenido al anunciarse el abono, debiendo hacer notar la empresa que ha elegido para esa noche una ópera que se está representando en el «Theatre des Bouffes» en Paris desde hace un año, noche á noche sin interrupcion.
OTRA—Queda abierto un nuevo abono por seis funciones de las cuales los señores abonados solo pagarán cinco, gozando por consiguiente de una gratis. En estas seis funciones, que serán las últimas, se cantarán las siguientes óperas: Cármen, Lucía, Favorita, Fille du Tambour Major, etc.
Los señores que deseen abonarse deberán hacerlo antes del sábado, dia en que tendrá lugar la primera funcion del nuevo abono.
OTRA—No se suspende funcion por mal tiempo.
Despues de la funcion habrá tranvías para todas partes.

REMATES

Ruano y Gomensoro

JUDICIAL

De un terreno y edificios en el pueblo LIBERTAD

Departamento de San José.

El viernes 23 del corriente, á las 4 de la tarde, venderémos al mas alto postor, por mandato del Sr. Juez Letrado de Comercio, Dr. don Ovidio Grané, en los autos seguidos por los señores Vilardell, Peyrano y C.ª contra D. Crisóstomo Gully y D. Remigio Saenz.
Una fraccion de terreno situada en el pueblo Libertad, Departamento de San José, con todos los edificios y demás mejoras que contenga.
Compuesto de 36,736 87|100 metros cuadrados, teniendo 94¾ metros de frente al Norte á la calle de Mayo, 190 45|100 metros en el lado Este por donde linda con las fracciones núms. 4 y 4 bis, señaladas en el plano del pueblo y 387 5|10 en el costado Oeste, lindando con el camino que va á San José.
El mejor postor consignará el 10 por ciento del valor de la compra, á los efectos del artículo 919 del Código de Procedimientos.
Los antecedentes pueden verse en la escribanía de dicho Juzgado.
La venta tendrá lugar en nuestra casa de martillo, calle de las Piedras núm. 134, y se efectuará al mejor postor. 2069.s4

Por el mismo

DE UN CAMPO FLOR

En el Departamento de Paysandú

VENTA SIN RESERVA

El sábado 24 del corriente, á las tres de la tarde venderémos por órden de su propietario, á la mas alta postura y dinero de contado:
Este importante campo compuesto de tres cuartos de suerte en el Departamento de Paysandú, en el paraje denominado Paurú cuchilla de Navarro, lindando con D. Ramon Reis, estando en esta cos[illegible] alambrado; actualmente está arrendado á don Juan Alvarez por 300 pesos al año, faltando veinte meses para concluir el contrato.
Los títulos de primer órden, que pueden ver los interesados en nuestra casa calle de las Piedras núm. 134, á donde tendrá lugar la venta. 2173.s17

Por el mismo

De muebles, un piano, una máquina para hacer bordonas y de gran variedad de artículos—En nuestra casa calle Piedras núm. 134.

El viernes 23, á las doce en punto, venderémos cantidad de muebles y objetos diversos, y alhajas de oro y plata.

A las 3 de la tarde

Un piano perpendicular Pleyel.
Una máquina para hacer bordonas para pianos y otros instrumentos. 2165.s18

Por el mismo

Del casco, velámen, aparejos y útiles de la barca inglesa «GEORGE MILLS». En la barraca Antonini, calle «Misiones núm. 10.

El lúnes 26 del corriente, á las doce en punto, empezaremos la venta á la mas alta postura con autorizacion del señor Cónsul de S. M. B., por órden de su capitan James Woodruff y cuenta de quien corresponda.

En lotes á la vista

Las jarcias fija y corriente, el velámen, motones, algunos de patente, los tres palos mayores, vergas masteleros, calabrotes, compases, ruedas de timon con su eje, 2 guinches, 1 ancla, 140 brazas cadena gruesa, 1 viga de pino tea, 2 tanques, 4 lanchas, 2 botes, 3 anclotes, 60 brazas cadena fina, casios para agua, faroles, lámparas, resto de provisiones y demas á la vista.

A las 4 de la tarde

El casco de la barca inglesa «George Mills», de 320 toneladas de registro, casco de roble y teak, forrado y clavado en composicion con dos bombas, bauprés, 1 tanque, 1 guinche y 2 anclas con 60 brazas de cadena.
Los interesados pueden pasar á su bordo. 2174.s17

Por el mismo

DEL AMUEBLADO ESPLÉNDIDO

perteneciente al señor Ministro Plenipotenciario del Imperio del Brasil, Consejero Lopes Netto.—En su casa habitacion, calle Sarandí, núm. 175.

El martes 27, á las doce en punto, empezaremos la venta á la mas alta postura, por ausentarse dicho señor del país, de todo el lujoso amueblado, riquísimo piano de Richard Lipp de Stuttgart, grandes espejos, alfombrados, 50 arañas de varios tamaños y brazos de cristal á gas.

Espléndido amueblado del comedor

con su servicio completo de cristalería, porcelana y platina de Christofle, cuadros, libros de derecho é historia, cocina económica, vinos y demás objetos de dicha casa.
NOTA—La casa puede visitarse el dia antes de 11 de la mañana hasta las 4 de la tarde. 1669.j18

Por el mismo

Del casco, velas, aparejos, etc., etc., de la barca belga «Gange»—En la barraca de los Sres. Gorlero y Ca., calle 25 de Agosto núm. 312.

El viernes 30 del corriente, á las doce en punto, empezarémos la venta á la mas alta postura con autorizacion del Sr. Cónsul de Bélgica, por órden de su capitan Lefebvre y cuenta de quien corresponda.

En lotes á la vista

Las jarcias, hilos de cáñamo y la corriente velámen, palos, vergas, cadenitas, masteleros, calabrotes, compaces, banderas, 3 lanchas y botes, 1 ancla, 1 anclote, 135 brazas cadena gruesa y fina, resto de provisiones, útiles de Cámara y de navegacion y demas á la vista.

A las 4 de la tarde

El casco de la barca belga «Gange» de 500 toneladas de registro, forrado y clavado en cobre amarillo: con los tres palos mayores, 1 verga de mesana y 2 anclas con 90 brazas de cadena.
Los interesados pueden pasar á su bordo. 2186.s18

Por el mismo

JUDICIAL

De la graseria, terreno, galpones, etc., situado en el Arroyo Seco, perteneciente al concurso de los Sres. Magnolfi y Macio—Ventas al mayor postor.

El domingo 16 de Octubre, á las tres de la tarde, venderémos á la mas alta oferta (no hay tasacion), por mandato del Sr. Juez Letrado de Comercio Dr. D. Ovidio Grané, con intervencion de síndico de dicho concurso.
Este importante establecimiento edificado en un terreno de 4,087 metros, 25 decímetros cuadrados, haciendo frente con la entrada principal de los antiguos corrales de abasto, con grandes galpones de madera y material, techos de teja y otros edificios.
El mayor postor consignará el 5 por ciento del valor de la compra á los efectos del art. 919 del Código de Procedimientos.
Los títulos y demas antecedentes pueden verse en la Escribanía de dicho Juzgado, calle Misiones.
El remate tendrá lugar en la misma propiedad. 2814.s15

Ricardo Sienra

Importante remate de mercaderias; por órden de varias casas introductoras.

En su casa, Rincon, 66.

El viernes 23 del corriente, á las doce en punto del dia, se procederá á la venta de un completo y variado surtido de artículos propios para la estacion. 2205.s21

Cipriano C. Silva

De comestibles.—En su casa calle 25 de Agosto, n. 97 y 99.
HOY jueves 22 del cte., á las doce en punto, procederé á la venta de un variado surtido de comestibles en general; el detalle se omite por su estension. 2199.s20

Por el mismo

Importante de garbanzos.—En el Depósito Herrera Nuevo.
El viernes 23 del corriente, á las 12 en punto, se procederá á la venta, con autorizacion de la Colecturía General y cuenta y órden de quien corresponda, desembarcados del vapor francés «Savoie», procedente de Marsella, lo siguiente:
L. C. 100 sacos garbanzos con avería.
Al mismo tiempo—Con autorizacion de la Colecturía General:
G y C 4 cajones hongos secos con avería. 2207.s22

Carballo y C.ª

De comestibles, lozas y artículos en general.

En su casa, Zabala, n. 96.

El viernes 23 del corriente, á las doce en punto, se procederá á la venta por órden y cuenta de quien corresponda, de un completo surtido de los artículos arriba indicados. 2208.s22

Agustin Sorracco

DE NOCHE

Importante remate de la casa de M. G. Bousquet, por completa liquidacion.—En su casa, calle Sarandí, núm. 249.
HOY jueves 22 del cte. y noches siguientes, á las 7 en punto empezaré la venta de todas las existencias de dicha casa por completa liquidacion, como ser: ricas colchas de raso celeste bordadas en blanco de relieve, ricas sábanas de hilo adornadas con encajes guipur legítimo, una mantilla de Chantilly legítima, encajes de Inglaterra, camisolinas, encajes última novedad é infinidad de objetos para señora que no se detallan por su mucha estension.
Gran surtido de ropa para niñas como ser faldones de merino bordados, cantidad de vestidos cortos bordados y ropita que estará á la vista.
El martes 27 á las 12 en punto venderé todos los muebles que adornan la referida casa, consistiendo en un rico piano de Pleyel, muebles de sala, aposentos y comedor é infinidad de muebles que no se detallan por su mucha estension y cuyo detalle daré por los carteles de costumbre. 2171.s17

Nebel y Saavedra

De la hermosa finca edificada á la moderna, calle de Maldonado, n. 292.

A la mas alta oferta.

Magnífica colocacion de dinero.

El jueves 29 del corriente, á las 4 en punto de la tarde, venderémos al mejor postor y por órden del síndico definitivo del concurso **Puerto y Acosta,** la finca arriba espresada, que mide 13 mets. 744 milts. de frente por 42 mets. 950 de fondo.—Esta preciosa casa tiene 6 piezas todas pintadas al fresco, tres altas para servicio, cocina, dos letrinas, gas, aguas corrientes, algibe, dos grandes patios el primero todo de mármol, y un lindo jardin.
El mejor postor oblará la cantidad de 100 $.
Para ver los títulos y demás informes, ocurrir á los rematadores, calle de Misiones, n. 183. 2154.s14

Por el mismo

De la casa calle de Minas núms. 77, 79 y 81 esquina de Miguelete

Frente al molino de Gianello. Dividida en 2 cuerpos

A la mas alta oferta

El miércoles 28 del corriente, á las 4 en punto de la tarde, venderémos al mejor postor y por órden del Síndico definitivo, del concurso **Puerto y Acosta,** la finca arriba espresada que mide 26 metros 629 de frente á la calle de Minas por 8 metros 801 de frente á la calle de Miguelete y 12 metros 240 de fondo al Sud, por 26 metros 629 de fondo al Oeste, formando un total de 262 metros 14 ó sean 355 varas 27.
El primer cuerpo tiene 3 piezas, cocina, letrina, algibe, patio, etc., y el segundo 5 piezas, cocina, letrina, algibe, patio, etc.
Costo primitivo 18,000 pesos.
El mejor postor oblará 100 pesos. 2155.s14

Por el mismo

Por órden de los Síndicos definitivos del concurso Esteves—De un terreno con lo en él edificado, situado en la calle de Cerro Largo núm. 441.

A LA MAS ALTA OFERTA

El jueves 6 de Octubre, á las cuatro en punto de la tarde, venderémos al mejor postor el terreno arriba indicado, con 18 varas de frente al Norte sobre la calle de Cerro Largo y 50 varas de fondo al Sud con la quinta de D. José Pedro Olivera, por el Este con D. José Leiva y por el Oeste con D. Isidro Morales, con tres piezas de material de las cuales dos son de techo de zinc, total 900 varas.

AL MISMO TIEMPO

Por órden de los mismos venderemos un terreno situado en el pueblo de la Victoria manzana núm. 69, tinta negra y 103 tinta roja, compuesto de 50 varas de frente al Norte y 50 de fondo al Oeste, formando esquina; total 2,500 varas cuadradas, lindando por el Sud con D. Juan Moratorio y por el Este con D. José Pablo Martinez.
El remate de los dos terrenos tendrá lugar en el local del primero, calle de Cerro Largo núm. 441.
El mejor postor consignará 50 pesos. 2210.s22

Por el mismo

Por órden de los síndicos definitivos del concurso Esteves—De la casa-quinta conocida por la casa de los leones y de la finca inmediata.

A LA MAS ALTA OFERTA

El viernes 7 de Octubre, á las 4 en punto de la tarde venderemos á la mas alta oferta la casa-quinta arriba espresada situada en el barrio Comercial (Tres Cruces) edificada en un terreno que mide 2558 metros 15 cts. ó sean 3460 88|100 varas cuadradas con 68¼ métros de frente sobre la calle de Artesanos y una cuadra distante del Ferro-Carril á Pando, compuesta de 8 piezas grandes y dos chicas, pisos de pino y cielo raso de yeso, cocina, letrina, algibe, sótano y caballeriza, cochera y árboles, todo cercado de material con dos portones uno de hierro y otro de madera.

EN SEGUIDA

La casa lindera con la anterior, edificada en un terreno que mide 15¼ metros de frente sobre la calle de Artesanos y haciendo esquina tambien con 35 metros de frente á la calle de Paz; total 533 ½ metros ó sean 721 ¼ varas cuadradas, con 4 piezas de azotea, piso de tablas, cocina, algibe, letrina, porton y cercos.
El remate tendrá lugar en las mismas propiedades.
El mejor postor consignará 100 $ por cada una de las propiedades.
Para mas informes ocurrir á los rematadores, Misiones 183. 2209.s22

Por el mismo

Por órden de los síndicos definitivos del concurso Esteves—De un terreno en la Union calle de Joanicó.

A LA MAS ALTA OFERTA

El Domingo 9 de Octubre, á las 4 en punto de la tarde, venderemos al mejor postor, el terreno arriba indicado que mide 12¼ varas de frente al Sur sobre dicha calle por 50 de fondo al Este y 30 varas al Oeste por 25 al Norte, formando un total de 1000 varas cuadradas, lindando por el Oeste con calle pública, y por Este y Norte con terrenos de la sucesion Larravide.
El terreno es conocido por haber sido de D. Vicente Marrupe.
El remate tendrá lugar en el mismo terreno donde estará la bandera de remate.
El mejor postor consignará 50 pesos.
Por mas informes, Misiones número 183. 2211.s22

G. Ibarra

Con autorizacion judicial

CALLE COLON Nº 118

HOY jueves 22, á las doce en punto, por convenio de partes, venderé al mejor precio: muebles de sala, de comedor y dormitorios, loza, cristales, útiles de cocina y enseres de familia, 1 mostrador, 1 taquera de billar, adornos de modista, alfombras, libros impresos, artículos de escritorio y muchos otros que no se detallan.

La venta al mejor precio. 2196.s20

Cárlos Moratorio é hijo

Importante remate de mercaderías.—En nuestra casa, Rincon, 58.
HOY jueves 22 del cte., á las 12 en punto del dia, venderémos un variado surtido de mercaderías, por órden de varias casas introductoras.

¡Al mismo tiempo!

Por cuenta de seguros:
4 cajones mercaderías averiadas desembarcadas del vapor «Maskeline»:
1 cajon trajes.
2 id. alfileres.
1 id. piezas cinta de seda. 2198.s22

J. G. Previtali

JUDICIAL

Con autorizacion del señor Juez L. de Comercio Dr. Grané, y á solicitud del Síndico del Concurso Herosa.

En el vestíbulo de la Bolsa

El miércoles 28 del coriente á la **una** en punto procederemos á la venta á dinero de contado, de los **derechos eventuales** que puedan corresponder al concurso, para **reclamar de la Nacion el pago** de los **daños y perjuicios** que pueda haberle irrogado la ley que declaró libre el uso de las Plazas de Frutos y ademas la **indemnizacion** del valor del terreno donado para Plaza en la de San Lorenzo en el Cerrito, y el del edificio construido para policía, etc.
Llamamos la atencion hácia este remate y pedimos puntualidad á la hora indicada. 2197.s20

Por el mismo

JUDICIAL

De la gran finca de altos, calle Durazno núm. 44 esquina Florida.

Mandado vender por el Sr. Juez L. de lo Civil doctor Vila y á solicitud de partes.
El jueves 6 de Octubre, á las cuatro en punto de la tarde, venderé la propiedad arriba mencionada, edificada en terreno de 18 ½ varas de frente al Sud sobre la calle Durazno por 19 varas tambien frente sobre la calle Florida, formando esquina y componiendo una area superficial de **351 y ½ varas cuadradas,** retasada últimamente en la suma de 10,464 pesos 1 centésimo, no pudiendo aceptarse oferta que baje de las ⅔ partes ó sea 6,979 pesos.
Recomendamos esta importante venta por la buena posicion de esta propiedad y por lo bajo de la tasacion.
El mejor postor oblará en el acto de serle aceptada la oferta la cantidad de 400 pesos oro, segun lo ordenado por el Juzgado.
Títulos de primera clase, casa del rematador, Ituzaingó núm. 159 y 163 (Plaza Constitucion.) 2206.s21

AVISOS

✝

Graciana Aespuru

(Q. E. P. D.)

Falleció el dia 6 de Agosto de 1881.

Dominga G. de Aespuru, madre, invita á las personas de su amistad para el funeral, que por el eterno descanso del alma de dicha finada tendrá lugar en la parroquia del Cármen en el Cordon el 23 del corriente á las 9 de la mañana; favor á que les quedarán eternamente agradecidos.
El duelo se despedirá de la puerta del templo.

DIRECCION GENERAL
DE
Instruccion Pública

Tesorería General de Instruccion Primaria.
Montevideo, Setiembre 17 de 1881.
Se pone en conocimiento del Personal Enseñante del Departamento de la Capital, que esta oficina empezará á pagar el jueves 22 del corriente, el presupuesto correspondiente al mes de Agosto próximo pasado.
Tambien se hace saber á los señores maestros y ayudantes que tienen que asistir ese dia á la Escuela de Gimnasia, pueden pasar á cobrar el dia anterior al de este aviso.
s20.12 *El Tesorero General.*

Tesorería General de Instruccion Primaria.
Montevideo, Setiembre 17 de 1881.
Se pone en conocimiento de los señores propietarios de casas ocupadas por escuelas públicas del Departamento de la Capital, que esta oficina empezará á pagar el lunes 26 del corriente, el presupuesto correspondiente al mes de Agosto ppdo.
El Tesorero General. s20.12

Secretaría de la Direccion G. de I. Pública.
Montevideo, Setiembre 17 de 1881.
Llámase á concurso para proveer por oposicion el cargo de maestro de la escuela de 2.º grado número 1 de varones, de la ciudad de Paysandú, cuyo acto tendrá lugar el 27 del corriente en el local de la Corporacion.
Las solicitudes de los aspirantes se recibirán en esta oficina hasta la una de la tarde del dia anterior al del concurso.
El Secretario General.
s18.8

Secretaría de la Direccion G. de I. Pública.
Montevideo, Setiembre 15 de 1881.
Se llama á concurso por tercera y última vez para proveer por oposicion el cargo de maestra de la escuela de 2.º grado de niñas de la villa de Treinta y Tres (Departamento de Cerro-Largo), cuyo acto tendrá lugar el 22 del corriente á las ocho de la noche en el local de la Corporacion.
Las solicitudes de las aspirantes se recibirán en esta oficina hasta la una de la tarde del dia anterior al del concurso.
El Secretario General.
s16.6

Secretaría de la Direccion G. de I. P.

Montevideo, Enero 8 de 1881.

En esta oficina se necesitan personas que aun cuando por el momento carezcan de título de maestro sean sin embargo relativamente aptas para dirigir escuelas rurales de campaña.
Los aspirantes deberán presentar un certificado á satisfaccion de la oficina que acredite aquella condicion y la de buena conducta.
El Secretario General.
e20.perm

SOCIEDAD MINÍ

Se convoca, *por tercera y última vez*, á los señores accionistas para la reunion general que tendrá lugar el lunes 26 del corriente á la una de la tarde, en el escritorio de la Sociedad calle del 25 de Mayo núm. 371, para presentar las cuentas y nombrar nuevo Directorio; previniéndose que, de acuerdo con lo que dispone el art. 12 de los Estatutos, se resolverá con el número de sócios que concurra.
El Secretario.
s21.5.3ªpaj

MARÍTIMOS

Salidas de vapores

Segun los avisos que publicamos á continuacion.

PARA BUENOS AIRES Y PUERTOS DEL URUGUAY

Los Lunes, JÚPITER.
Los Miércoles, SILEX.
Los Jueves, COSMOS.
Los Sábados, COSMOS.
Estos vapores tienen su agencia en la calle Zabala n. 51.

SALIDAS EN SETIEMBRE

PARA EUROPA CON ESCALA EN EL BRASIL

El 25, NIGER—Agencia, Cerrito 195.
El 28, CORDILLERA—Agencia, Solis 55.
El 28 (sin escalas) DOM PEDRO—Agencia, Piedras 152.

PARA EL ROSARIO DE SANTA FÉ Y ESCALAS

El 24, ADELA—Agencia, Zavala 152 ó Piedras 180.

SALIDAS EN OCTUBRE

PARA EUROPA CON ESCALA EN EL BRASIL

El 8, EUROPA—Agencia, Misiones 52.
El 9, ORENOQUE—Agencia, Cerrito 195.
El 12, IBERIA—Agencia, Solis 55.
El 19, POITOU—Agencia, Zabala 174 y 178.

PARA EL PACÍFICO

El 4, ARAUCANIA—Agencia, Solis 55.

SOCIÉTÉ GÉNERALE

DE TRANSPORTS MARÍTIMES À VAPEUR

Línea mensual

DE NÁPOLES Á BUENOS AIRES

EL VAPOR FRANCÉS

POITOU

Comandante De Ferry

Saldrá el 19 de Octubre para
RIO JANEIRO,
BARCELONA,
MARSELLA,
GÉNOVA,
y NÁPOLES.

En el caso de cuarentena en Europa, los gastos de los pasajes de 3.ª clase, serán por cuenta de la Compañía.

Se dán boletos de pasaje de ida y vuelta, haciendo una rebaja de 20 p. % á los de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase.

Las personas que quieran hacer venir pasajeros de Europa, pagarán aquí su pasaje contra una carta de crédito, y en caso de quedar sin efecto, se devolverá íntegramente el importe.

Se recibe carga, encomiendas y dinero á flete para los puntos arriba indicados y tambien para Valencia, Alicante, Cartagena y Málaga.

Se asegura por cuenta de la Sociedad.

Para pormenores, ocúrrase á los agentes, calle Zavala. 174 y 178.

3 *M. Llamas y Ca.*

VAPOR PAQUETE NACIONAL

ADELA

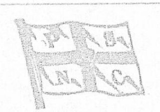
Para Rosario de Santa Fé, Diamante, Paraná y Santa Fé.

Saldrá el sábado 24 del presente mes, á las 4 de la tarde.

Recibe carga y pasajeros.

Remolca buques de cualquier porte.

Para informes, ocurrir, calle Zavala núm. 152, ó Piedras núm. 180. s21.4



Compañía del Pacífico

55—CALLE SOLIS—55

Salidas de Montevideo

El vapor paquete inglés

VALPARAISO

capitan C. B. Groves, saldrá el Jueves 22 de Setiembre de 1881—Para Punta Arenas, Coronel, Talcahuano, Valparaiso y demas puertos del Pacífico

El vapor paquete inglés

CORDILLERA

capitan F. de Gruchy, saldrá el miércoles 28 de Setiembre de 1881—Para Rio Janeiro, Lisboa, Burdeos y Liverpool.

El vapor paquete inglés

ARAUCANIA

capitan J. Brisbane, saldrá el martes 4 de Octubre de 1881—Para Punta Arenas, Coronel, Talcahuano, Valparaiso y demas puertos del Pacífico.

El vapor paquete inglés

IBERIA

capitan J. W. Shannon, saldrá el miércoles 12 de Octubre de 1881—Para Rio Janeiro, Bahia, Pernambuco, Lisboa, Burdeos y Liverpool.

Todos estos vapores llevarán pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase. Precios reducidos.

YARROW HETT y Ca.—Solis, 55. 2

Paquetes Correos Franceses

MENSAJERIAS MARÍTIMAS

EL PAQUETE FRANCÉS

NIGER

Comandante JACQUES

Saldrá de aquí el 25 de Setiembre á las 5 de la tarde, para
RIO JANEIRO
LISBOA
y Burdeos

EL PAQUETE FRANCÉS

ORENOQUE

Comandante, MORTEMARD

Saldrá de aquí el 9 de Octubre á las 5 de la tarde, para
RIO JANEIRO BAHIA PERNAMBUCO
LISBOA
y Burdeos

Recibiendo carga y pasajeros para estos puntos.

Por mas informes y para tratar del flete de las mercancías, ocúrrase á la Agencia, CALLE DEL CERRITO, 195, ALTOS.

5 El agente, A. de la Noé.

Societá G. B. Lavarello y C.ª

SIN CUARENTENA

EL VAPOR ITALIANO

EUROPA

Comandante — Reinaldo Vianello.

Saldrá el 8 de Octubre para Rio Janeiro, Gibraltar, Barcelona, Marsella, Génova y Nápoles.

Recibe carga y pasajeros. — Por mas informes, ocúrrase al único agente *G. Lavarello*, Misiones, n. 52. 6

Mensajerías fluviales

A VAPOR

RES NON VERBA

Salidas de Montevideo, para Buenos Aires y puertos del Uruguay:

Vapor **Júpiter** los lunes, para Buenos Aires y Uruguay.
» **Silex** los miércoles, para Buenos Aires y Uruguay.
» **Cosmos** los jueves, para Buenos Aires solamente.
» **Cosmos** los sábados, para Buenos Aires y Uruguay.
» **Onyx** sin dia fijo, saldrá cada semana.

51 — AGENCIA, ZAVALA — 51 7

CHARGEURS RÉUNIS

COMPAÑÍA FRANCESA DE NAVEGACION Á VAPOR

FLOTA DE LA COMPAÑÍA

Paraná.	*Ville de Montevideo.*
Pampa.	*Ville de Buenos Aires.*
Dom Pedro.	*Ville de San Nicolás.*
Porteña.	*Ville de Rosario.*
San Martin.	*Ville de Pernambuco.*
Belgrano.	*Ville de Bahia.*
Henri IV.	*Ville de Rio Janeiro.*
Sully.	*Ville de Santos.*

Línea bi-mensual de vapores de primera clase

ENTRE HAVRE, SANTA CRUZ DE TENERIFE, RIO JANEIRO MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES

EL MAGNÍFICO VAPOR PAQUETE FRANCÉS

DOM PEDRO

CAPITAN FLEURY

de 5,000 toneladas, saldrá el 28 de Setiembre para Santa Cruz, de Tenerife y Havre.

Tienen *excelentes comodidades* para pasajeros, garantiéndose un *trato esmerado y precios muy módicos*

La Compañía desea llamar especialmente la atencion de las casas importadoras y exportadoras á las *grandes ventajas* que ofrecen sus vapores, por la buena condicion en que entregan sus cargas, así como por la regularidad de su servicio, que en adelante queda fijado en *carrera bi-mensual por todo el año* entre el Havre y el Rio de la Plata.

Para pormenores sobre pasajes y carga, dirijirse al ajente

P. CHRISTOPHERSEN

Calle Piedras, 152, esquina Zabala, Montevideo—Calle San Martin, 151, Buenos Aires. 4

SECCION JUDICIAL

Despachos

JUECES DE TURNO EN LA PRESENTE SEMANA

En lo Civil y Hacienda, el Dr. D. J. Zorrilla de San Martin.
En lo Comercial, el Dr. D. Daniel Granada.
En lo criminal, el Dr. D. Julio Saez.

Tribunal de Apelaciones de primer turno

Doctores Otero, Vazquez y Beriñduague.

TRIBUNAL DE APELACIONES

Otero—Vazquez—Beriñduague

[illegible]

Francisco M. Castro, secretario.

TRIBUNAL DE APELACIONES DE 2º TURNO

Forteza—Castro—Galliani

Dia—21

[illegible]

Juan Francisco Castro, Secretario.

JUZGADO DE COMERCIO

SEÑOR JUEZ LETRADO DE COMERCIO DE PRIMER TURNO DOCTOR DON DANIEL GRANADA

Actuario, José Luis Antuña

Dia—21

[illegible]

A cargo del Dr. D. Ovidio Grané—Oficina Misiones 201.

Dia—21

[illegible]

JUZGADO DE LO CIVIL

Á CARGO DEL DOCTOR GONZALEZ

Dia—21

[illegible]

JUZGADO DE LO CIVIL DR. ZORRILLA SAN MARTIN

Dia—21

[illegible]

JUZGADO DE LO CIVIL DR. JOSE LUIS VILA

Dia—21

[illegible]

JUZGADO LETRADO DEPARTAMENTAL

Á CARGO DEL DR. D. ERNESTO FRIAS

Dia 21

[illegible]

Á los curiales

[illegible]

Juzgado de Comercio

[illegible]

Juzgado de lo Civil

[illegible]

Juzgado Letrado Departamental

[illegible]

De mandato del Sr. Juez L. Departamental Dr. D. Ernesto Frias, se cita y emplaza á la sucesion de D.ª Basilia G. de Toribio, para que dentro del término de treinta dias á contar de esta publicacion comparezca por sí ó representada en forma á estar á derecho á la demanda que por cobro de pesos le ha promovido ante este Juzgado D. Manuel Acosta en representacion de la Empresa de Carros Maestros, bajo apercibimiento de nombrarsele Defensor de oficio.—Montevideo, Setiembre 19 de 1881.—*N. Lenguas*, actuario s11.1 mes

ANUNCIOS

MAGNÍFICO NEGOCIO

PARA UN CORTO CAPITAL

Por no poderlo atender su dueño por nuevas ocupaciones que vá á emprender, se vende el café, fonda y billar «Liberal», sito en la calle de Reconquista esquina á la del Juncal, en el Mercado Central.

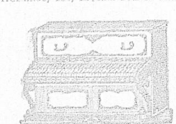
Entre las varias conveniencias que tiene este establecimiento sobre otros del mismo ramo, sobresalen las de tener una escogida clientela y tener la casa entrada por las calles mencionadas y el interior del mismo mercado.

Para tratar, ocúrrase al mismo establecimiento. s21.4

DEPÓSITO DE PIANOS

DE SUHR Y GRETHE

ITUZAINGÓ, 180, ESQUINA BUENOS AIRES



Agentes de las renombradas fábricas alemanas de E. Kaps, G. Fiedler, F. L. Neumann. Pianos de cola de E. Kaps (con resonator) recomendados y tocados con gran éxito en los últimos conciertos en Europa por F. Liszt.—Á todo piano acompaña una garantía de muchos años por la fábrica y la casa.

Se alquilan pianos. — Notable rebaja de precios. s16.perm

D. FEVRE

PARIS, 398, r. St-Honoré, PARIS

APARATOS y POLVOS

Para las AGUAS de SELTZ

Conocidos en todas partes.

Los precios y las condiciones de venta se remiten gratuitamente.

EXIGIR EL VERDADERO NOMBRE

Depósito: Botica y Droguería de Demarchi, Parodi y C.ª Calle del Cerrito, 239, 241 y 243, y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

El Banco Comercial

189 — CERRITO — 189

Gira letras de cambio por cualquier cantidad á la vista y á plazos, sobre la República Argentina, el Brasil, Inglaterra, Francia, Bélgica y todas las ciudades de Italia, España y Portugal. 12

PAPEL RIGOLLOT

MOSTAZA en HOJAS para SINAPISMOS

El más seguro y pronto de los Revulsivos

No deben admitirse, como verdadero PAPEL RIGOLLOT más que las hojas que lleven escrita, en letras rojas y al través, la firma puesta al margen.

Depósito general: 24, Avenue Victoria, PARIS

SE VENDE EN TODAS LAS FARMACIAS

Depósito: Botica y Droguería de A. Demarchi Parodi y C.ª Calle del Cerrito, 239, 241 y 243, y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

ASOCIACION RURAL

DEL URUGUAY

Asamblea Extraordinaria

Se avisa á los sócios fundadores para la reunion general que tendrá lugar el dia 1.º de Octubre próximo á las 7½ de la noche, con el fin de resolver lo que establece el artículo 13.º de los Estatutos cuya letra es la siguiente:

«Artículo 13.º Esta Asociacion durará por el espacio de diez años á contar desde el dia de su instalacion; subsistirá despues de esta época, mientras las dos terceras partes de los sócios fundadores existentes entonces, no resuelvan su disolucion.»

Montevideo, Setiembre 10 de 1881.

El Secretario Gerente.

s11.hl'obre.



ROWLANDS'

EL ACEITE DE MACASAR preserva, fertiliza y embellece los cabellos. Evita que estos se caigan y pierdan sus colores, destruye las Costras y las Tiñas y desde 80 años há, se usa por los Papas y todos los Soveranos de Europa.

Los verdaderos frascos tienen los tapones de cristal y NO de corcho.

EL KALYDOR DE ROWLAND' embellece la tez y el cutis, quita las Pecas y los Tostados de la Piel por el sol ó el aire, las manchas que dejan las Picaduras de los Insectos, etc., y refresca la cara y las manos durante los grandes calores.

EL ODONTO DE ROWLAND' blanquea los dientes, precave las Caries y dá á la boca un perfume agradable.

PÍDANSE ÚNICAMENTE los géneros de ROWLANDS de Hatton Gardens, nº 20, Londres, que se hallan en todas las Perfumerías.

Depósito: Botica y Droguería de A. Demarchi, Parodi y C.ª Calle del Cerrito, 239, 241 y 243, Y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

Ferro-carril Central

DEL URUGUAY

AVISO AL PÚBLICO

Se avisa al público que desde el 1.º de Octubre empezarán á regir nuevas tarifas de carga, quedando de esa fecha anuladas todas las tarifas suplementarias que están ahora en vigencia.

Por ejemplares de las nuevas tarifas, ocúrrase á la Administracion ó estaciones de la línea desde el 25 de Setiembre en adelante.

Montevideo, Agosto 29 de 1881.

La Administracion.

ag30.30

El Emplasto de Tapsia

LE PERDRIEL-REBOULLEAU

Unico admitido en los Hospitales de Francia

CURA LOS

Constipados, Tos, Bronquitis, Pneumonías, Pleuresías, Tisis, Dolores reumáticos, Artritis, Lumbagos, etc., etc.



Para evitar los accidentes, que se atribuyen con razon á los similares, debe exigirse en todas las Farmacias el dibujo y las firmas anteriores (reducidas á la 1/4 parte).

DEPÓSITOS EN *Rosario y Montevideo*: DEMARCHI, PARODI y C.ª

Y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

FÁBRICA TRINIDAD

DE

LUCAS HERRERA Y OBES

DEPÓSITO EN MONTEVIDEO: CALLE 33, N.º 83

Hay en venta:

Carne conservada sin sal.
Id. id. con id.
Lenguas conservadas.
Extracto de carne.
Grasa de caracú.
Jabon.
Velas de sebo.

Todos los artículos se garanten de superior calidad y se venden en cantidades al gusto de los compradores. 11

RUBINAT

AGUA MINERAL PURGATIVA

La mas RICA en principios minerales de todas las Aguas purgativas, Superior á todas las Aguas minerales de Alemania.

Aprobacion de la Academia de Medicina de Paris

SU ACCION, TAN PRONTA COMO SEGURA NO PROVOCA NUNCA CÓLICOS

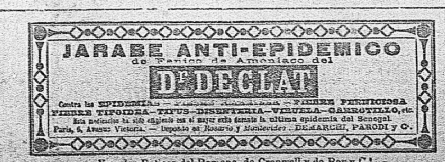
EL AGUA MINERAL PURGATIVA DE RUBINAT

[illegible] Intestinos, el Estreñimiento, las Congestiones, Calenturas gástricas [illegible] Flegmas, Bilis, Obstrucciones abdominales.

[illegible] EN PARIS, 131, BOULEVARD SÉBASTOPOL

[illegible] DEMARCHI, PARODI y C.ª y en las principales Farm.ªs y Droguerías.

Y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª



JARABE ANTI-EPIDÉMICO

[illegible] de Amoniaco del

Dr DECLAT

[illegible] — FIEBRE PERNICIOSA [illegible] —DISENTERIA—VIRUELA—GARROTILLO, etc.

[illegible] el mayor exito [illegible] la ultima epidemia del Senegal.

[illegible] en *Rosario y Montevideo*. DEMARCHI, PARODI y C.ª

Y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

A LA REINE DES FLEURS

CASA ESTABLECIDA EN 1774.

L. T. PIVER PARIS

EXPOSITION UNIV. 1867

10, Boulevard de Strasbourg, 10

CASAS en LÓNDRES y en BRUSELAS

LECHE DE IRIS

para dar Frescura, Brillo y Hermosura á la tez

Perfumería especial con base de Leche de Iris.

VERDADERO

JABON de JUGO de LECHUGA

el mejor de los jabones de tocador.

PERFUMERÍA FASHIONABLE DE

OPOPANAX

MAO-TCHA

Dentífrico Chino.

L. T. PIVER, ÚNICO DEPOSITARIO EN EUROPA.

AGUA DENTÍFRICA ODONTÁLGICA

Incomparable de calidad.

DEPÓSITOS EN LAS PRINCIPALES PERFUMERÍAS, BOTICAS Y PELUQUERÍAS DE AMBAS *Américas*.

Véndense en *Rosario y Montevideo*, en casa de A. DEMARCHI Hermanos y C.ª y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

Banco Comercial

Desde esta fecha y hasta nuevo aviso que se fijará como de costumbre en el despacho del Banco la tasa de intereses será como sigue:

DEPÓSITOS Á PLAZO FIJO

Por 6 meses . . . . . . 2 p. % anual.
Por 3 id. . . . . . . 2 » »

CUENTAS CORRIENTES

Sobre los saldos á favor del Banco, 6 p. % anual.
Sobre los saldos en contra del Banco, no se abona interés.

DESCUENTOS — Convencional.

Montevideo, 1.º de Julio de 1881.

49

TOS

Pastillas Balsámico-Pectorales (Soler) aprobadas por el Consejo de Hijiene Pública de Montevideo; para el alivio y curacion de todo género de tos.

Se venden en todas las droguerías y boticas. ag2.3m

Canarios hamburgueses

Pongo en conocimiento de mis favorecedores y del honorable público, que he llegado con una remesa de canarios hamburgueses de primera clase y sin rival, cantores los mas garantidos y mejores del universo y diversos pájaros de mucha estimacion.

Quedan en exhibicion del honorable público en la calle del 25 de Mayo, n. 209.

C. Schuppe.

ag23.1m.dp %

Direccion de Cementerios

Se previene á las personas que tengan que hacer colocar lápidas en sus nichos, traslacion de restos de un lugar á otro, construir sepulcros ó otras reparaciones en los cementerios de este Departamento, deben dejar prontos dichos trabajos el 17 de Octubre próximo,

Si así no se hiciera, los interesados tendrán que suspender las obras hasta despues del dia 2 de Noviembre aniversario de los fieles difuntos.

Montevideo, Setiembre 17 de 1881.

La Direccion.

s18.6

El Rey de los Perfumes

Ylang-Ylang de Manila

MEDALLA DE PLATA

EN LA EXPOSICION DE 1878

Esencia........ de YLANG-YLANG
Jabon.......... de YLANG-YLANG
Agua de Tocador de YLANG-YLANG
Pomada........ de YLANG-YLANG
Aceite......... de YLANG-YLANG
Polvos de Arroz. de YLANG-YLANG
Cold-cream..... de YLANG-YLANG

RIGAUD Y C.ª

PERFUMERÍA VICTORIA

PARIS, 8, Rue Vivienne, 8, PARIS

Y 47, AVENUE DE L'OPÉRA

KANANGA del JAPON

MARCA DE FÁBRICA

RIGAUD y C.ª Perfumistas 8, Rue Vivienne y 47, Avenue de l'Opéra PARIS

Extracto de Kananga

Nuevo y delicioso perfume para el pañuelo, producto de la preciosa flor conocida por el nombre de Pirus japónica.

Su delicioso aroma, cuya persistencia es sin igual, refresca el aire que se respira, esparciendo á la vez al rededor la persona que lo usa, las suaves emanaciones que son el distintivo de la más esquisita elegancia.

De venta en todas las Perfumerías

VINO y JARABE de DUSART

de Lactofosfato de cal

Las experiencias de los más acreditados médicos del mundo entero han demostrado que el lactofosfato de cal en el *estado soluble*, tal como existe en el Vino y el Jarabe de Dusart, es en todos los períodos de la vida, el *reconstituyente* por excelencia del cuerpo humano.

En las *mujeres embarazadas* facilita el desarrollo del feto y basta á menudo para evitar los vómitos y demás accidentes que acompañan al embarazo. Si se le administra á las *nodrizas*, enriquece su leche y ya no hay que temer para la criatura, ni *cólicos* ni *diarreas*: la *denticion* se verifica fácilmente sin dolores ni *convulsiones*. Más tarde, cuando el niño está *pálido, linfático*, cuando sus carnes estan *flojas*, y que se le presentan *glándulas* al rededor del cuello, se encuentra en el lactofosfato de cal un remedio que es siempre eficaz.

Su accion reparadora y reconstituyente no es menos segura en las *personas mayores* cuando están *anémicas* ó padecen de *malas digestiones*, así como en las que están debilitadas por la edad el trabajo ó los excesos.

Su uso es de gran precio para los tísicos pues causa la *cicatrizacion de los tubérculos* del pulmon y sostiene las fuerzas del enfermo, favoreciendo su alimentacion.

En resúmen el Jarabe y el Vino de Dusart estimulan el apetito, establecen la *nutricion* de un modo completo y aseguran la *formacion regular* de los *huesos*, de los *músculos* y de la *sangre*.

Paris: Casa GRIMAULT y C.ª, 8, rue Vivienne.

DEPÓSITO EN LAS PRINCIPALES FARMACIAS Y DROGUERÍAS.



INYECCION DE GRIMAULT y C.ª

AL

MÁTICO

Exclusivamente preparada con las hojas del Mático del Perú, ha adquirido esta inyeccion en algunos años una reputacion universal. Cura en poco tiempo los flujos los más tenaces.

Depósito en París.

GRIMAULT y C.ª, 8, Rue Vivienne

Cada frasco lleva la marca de fábrica, la firma GRIMAULT y C.ª y el sello del gobierno francés.

ELIXIR DIGESTIVO DE PEPSINA

DE

GRIMAULT y C.ª, Farmacéuticos en Paris

La mayor parte de las afecciones del estómago provienen de la falta de jugo gástrico en cantidad suficiente para operar la digestion. La Pepsina Grimault y C.ª, preparada con el jugo gástrico del carnero, tiene la propiedad de sustituir en el hombre este elemento de la digestion. Es la sustancia que unida al ácido láctico, transforma en el estómago la carne en un líquido asimilable, que es la fuente de la formacion de la sangre.

Los vinos generosos conservan la pepsina mejor que cualquiera otro agente. La forma de Elixir admitida mas generalmente por los Médicos es la que debe regir para administrar este medicamento. El Elixir de Pepsina de Grimault y C.ª, preparacion agradable, cura ó evita:

Las Malas digestiones,	Los Vómitos y la Diarrea,
Las Náuseas y las Acedias,	La Jaqueca,
Las Gastritis y Gastralgias,	Los Embarazos gástricos,
Los Calambres de estómago,	Las Enfermedades del hígado.

Combate los *vómitos* de las *mujeres en cinta* y da fuerzas á los ancianos y á los convalecientes.

«En su calidad de agente de la digestion, la pepsina contribuye indirectamente á la reparacion de los órganos y á la restauracion de las fuerzas.» Dr GUBLER, Profesor de Terapéutica en Paris.

«Merecen ser mencionados los servicios que la pepsina está llamada á prestar á las mujeres en cinta, en los casos de dispepsia acompañada de asqueos, nauseas, vómitos, dolores de estómago, salivaciones y digestiones laboriosas.» Profesor TROUSSEAU, Tratado de Terapéutica.

Cada frasco lleva la firma GRIMAULT y C.ª y el sello del Gobierno francés.

En Paris, 8, rue Vivienne, y en las principales Farmacias y Droguerías.

Depósito: Botica y Droguería de Demarchi, Parodi y C.ª, calle del Cerrito, 239, 241 y 243 y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

FOLLETIN 66

LA BELLA PLATERA

GRAN NOVELA HISTÓRICA

POR PABLO SAUNIÈRE

[illegible]